

Paritair comité voor de bedienden uit de internationale handel, het vervoer en de logistiek

Commission paritaire pour les employés du commerce international, du transport et de la logistique

Collectieve arbeidsovereenkomst van 1 juli 2019 betreffende de omzetting van de sectorale verlofdagen in een financieel voordeel

Convention collective de travail du 1 juillet 2019 concernant la conversion des jours de congé sectoriels dans un avantage financier

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de bedienden van de ondernemingen die onder de bevoegdheid vallen van het Paritair Comité voor de bedienden uit de internationale handel, het vervoer en de logistiek.

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux employés des entreprises ressortissant à la Commission Paritaire pour les employés du commerce international, du transport et de la logistique.

Art. 2. De sectorale verlofdagen genoemd in de artikelen 2, 5 §1 en 13 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 1 juli 2019 betreffende de vakantie, het kort verzuim en de regionale verlofdagen kunnen met ingang van 1 januari 2020 worden omgezet in een gelijkwaardig financieel voordeel, mits naleving van de volgende voorwaarden (cumulatief):

Art. 2. Les jours de congé du secteur mentionnés aux articles 2, 5 §1 et 13 de la convention collective de travail du 1er juillet 2019 concernant les vacances, les petits chômages et les jours de congé régionaux peuvent être convertis à partir du 1er janvier 2020 dans un avantage financier équivalent, moyennant respect des conditions suivantes (cumulatives) :

a) de omzetting wordt vastgelegd in een cao op ondernemingsvlak;

a) la conversion est fixée dans une cct d'entreprise;

b) de omzetting gebeurt op basis van vrijwilligheid van zowel werkgever als bediende, telkens voor de duur van één kalenderjaar;

b) la conversion a lieu sur base volontaire tant de la part de l'employeur que de la part de l'employé, chaque fois pour une période d'une année civile;

c) het budget van de omgezette dagen bestaat uit het equivalent van het gewone loon, berekend volgens de regels van het enkel vakantiegeld, verhoogd met de patronale kost.

c) le budget des jours convertis correspond à l'équivalent du salaire normal, calculé selon les règles du pécule de vacances unique, majoré du coût patronal.

Art. 3. Indien de omzetting betrekking heeft op het geheel van de sectorale verlofdagen heeft de betrokken bediende voor de duur van de omzetting recht op het equivalent van één bijkomende verlofdag, berekend conform artikel 2, c.

Art. 3. Au cas où la conversion à trait à l'ensemble des jours de congé sectoriels, l'employé a droit à l'équivalent d'un jour de congé supplémentaire, calculé conformément à l'article 2c, pour la durée de la conversion.

Art. 4. De berekening wordt pro rata toegepast voor deeltijdse bedienden.

Art. 4. Le calcul est effectué au pro rata pour les employés à temps partiel.

Art. 5. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking vanaf 1 januari 2020 en is gesloten voor onbepaalde tijd.

Art. 5. La présente convention collective de travail sort ses effets à partir du 1er janvier 2020 et est conclue pour une durée indéterminée.

Zij kan door elk van de partijen geheel of gedeeltelijk worden opgezegd mits een opzegging van drie maand, betekend aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de bedienden uit de internationale handel, het vervoer en de logistiek en aan de daarin vertegenwoordigde organisaties.

Elle peut être dénoncée en tout ou en partie par chacune des parties moyennant un préavis de trois mois, notifié au président de la Commission paritaire pour les employés du commerce international, du transport et de la logistique et aux organisations y représentées.